

133043-2026 - Competition

Switzerland – Construction work – Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

OJ S 39/2026 25/02/2026

Contract or concession notice – standard regime

Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Email: mattia.renggli@ail.ch

Activity of the contracting entity: Electricity-related activities

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

Description: I lavori a concorso rientrano nell'ambito del progetto di rinnovo ed ampliamento dell'esistente stazione di potabilizzazione di Lugano-Cassarate. La nuova facciata ventilata verrà montata sia sulla porzione di fabbricato esistente (supporto in muratura) sia sull'estensione (supporto in calcestruzzo armato). Il pannello metallico prescritto per buona parte della facciata è il modello Alusion. Large Cell da 25 mm di spessore, mentre per la porzione restante di prospetto è prescritto un pannello in alluminio verniciato opaco ad incastro (spessore 2 mm). I lavori di posa della facciata andranno eseguiti in coordinamento con la posa dei serramenti (porte) da parte del serramentista. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello "Alusion": 900 m2. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello in alluminio verniciato opaco: 200 m2.

Procedure identifier: 32da5590-1778-46a9-b34d-b2497f358b23

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45000000 Construction work

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Title: Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

Description: I lavori a concorso rientrano nell'ambito del progetto di rinnovo ed ampliamento dell'esistente stazione di potabilizzazione di Lugano-Cassarate. La nuova facciata ventilata verrà montata sia sulla porzione di fabbricato esistente (supporto in muratura) sia sull'estensione (supporto in calcestruzzo armato). Il pannello metallico prescritto per buona parte della facciata è il modello Alusion. Large Cell da 25 mm di spessore, mentre per la porzione restante di prospetto è prescritto un pannello in alluminio verniciato opaco ad incastro (spessore 2 mm). I lavori di posa della facciata andranno eseguiti in coordinamento con la posa dei serramenti (porte) da parte del serramentista. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello "Alusion": 900 m2. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello in alluminio verniciato opaco: 200 m2.

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45000000 Construction work

Additional classification (cpv): 45400000 Building completion work

5.1.2. Place of performance

Town: Cassarate

Postcode: 6900

Country subdivision (NUTS): Ticino (CH070)

Country: Switzerland

5.1.3. Estimated duration

Other duration: Unknown

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not yet known

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Description: Criteri di aggiudicazione

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: I criteri di aggiudicazione sono definiti nei documenti.

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Information about restricted documents is available at: <https://www.simap.ch/it/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Ad hoc communication channel:

Name: Simap.ch

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Not allowed

Justification for why electronic submission is not possible: Tools, devices, or file formats not generally available

Description: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Italian

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 13/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 177 Days

Information about public opening:

Opening date: 13/04/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Muzzano

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known

Conditions relating to the performance of the contract: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Tribunale amministrativo federale

Information about review deadlines: Indicazione dei rimedi giuridici Contro la presente documentazione di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale (TRAM) entro 10 giorni dalla data della sua pubblicazione sul portale SIMAP e messa a disposizione della documentazione di progetto.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Registration number: 9aa153b0-f760-4585-a4d6-f0df9f046ae7

Postal address: Via Industria 2

Town: Muzzano

Postcode: 6933

Country subdivision (NUTS): Ticino (CH070)

Country: Switzerland

Email: mattia.renggli@ail.ch

Telephone: +41584707939

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: Tribunale amministrativo federale

Registration number: BVGER

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postcode: 9023

Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)

Country: Switzerland

Email: info@bvger.admin.ch

Telephone: +41584652626

Internet address: <https://www.bvger.ch>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Simap.ch

Registration number: CH001

Postal address: Holzikofenweg 36

Town: Bern

Postcode: 3003

Country subdivision (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Country: Switzerland

Email: support@simap.ch

Telephone: +41584646388

Internet address: <https://www.simap.ch>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 7c40c095-d8c4-4a3d-aa9c-cc55ae885b5f - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 24/02/2026 02:25:50 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Italian

Notice publication number: 133043-2026

OJ S issue number: 39/2026

Publication date: 25/02/2026